



**Védelem és gondoskodás
partnereinknek**

**Welcome to your partner for
provision and protection**

ERGO

ERGO röviden

ERGO at a glance

Az ERGO jelen van Európa és Ázsia több mint 30 országában.

Represented in more than 30 countries of Europe and Asia.

Több mint 40 millió ügyfél bízik az ERGO szolgáltatásaiban, szakértelmében és pénzügyi erejében.

More than 40 million customers global trust in our services, expertise and financial power.

Az ERGO csoport több mint 50.000 embert foglalkoztat.

More than 50.000 people work for our group.

Az ERGO tagja a München Re csoportnak, amely a világ egyik vezető kockázatkezelője és viszontbiztosítója.

We are part of Munich Re, one of the world's leading reinsurers and risk carriers.

Az ERGO az egyik legnagyobb biztosítócsoporthoz tartoz Európában.

We belong to one of the major insurance groups in Europe.

Több mint 100 éves biztosítási tapasztalat.

Well grounded experience in the insurance business for more than a century.

Széleskörű nemzetközi tapasztalatcsere a különböző, speciális ügyféligények kielégítés érdekében

We apply our extensive knowledge over country borders for the use of local customer's and their special needs.

Egyéni és vállalati ügyfelek biztosítási igényeinek kielégítése a legszélesebb körben.

For private and business clients we cover all risks and necessities over all marketing channels.

Egységesített technikai háttér ügyfeleink hatékony kiszolgálása érdekében.

For the benefit of our customers we bundle services and technical support for more efficiency.

Hosszútávú felelősségteljes üzleti kapcsolat partnereinkkel.

We focus on long-term partnership and take responsibility for our local customers.

Impressum / Imprint

Media tulajdonos és szerkesztő / Media owner and editor: ERGO Austria International AG Konzernkommunikation
Modocenterstraße 17, 1110 Wien, Österreich, E-Mail: info@ergo-austria.at, www.ergo-austria.at
Fotók / Photos: Anna Blau, Michael Appelt, ERGO Versicherungsgruppe AG, ERGO Austria International AG
Grafikai Design / Graphic design: Neuwirth, Ehrenhöfer und der Max, 1010 Wien
Stand / As of: 02/2011

ERGO

**Megtakarítási
programok szabad
felhasználásra**

**Saving for
secure future**

ERGO: TAPASZTALT PARTNER A BIZTONSÁGOS BEFEKTETÉSI TERMÉKEK TERÉN

**ERGO: Expert partner
for safe investment products**

Szerep modell Közép- és Kelet-Európában

Az ERGO Életbiztosító Zrt. az ERGO csoport – amely 100%-ban a világ egyik legjelentősebb viszontbiztosítójának a Munich Re Group-nak a tulajdonában áll – magyarországi leányvállalata. Hazai stratégiai partnereink az UniCredit Bank, amely a magyar bankszektor egyik legstabilabb és legmegbízhatóbb bankja, és a Pioneer Alapkezelő Zrt, amely befektetési szakértelmével és tapasztalatával segíti ügyfeleink megtakarításainak gyarapítását.

A csoport bankbiztosítási tevékenységének Közép Kelet-Európai központja Bécsben található. Ez a központ az ERGO Ausztria, amely a hozzá tartozó országok lokális ERGO biztosítói – San Marinóban, Szlovákiában, Szlovéniában, Romániában és Magyarországon – naprakész üzleti információkkal látja el az informatika, marketing, a termékfejlesztés területén. Így az ERGO Ausztria egy valódi know-how központ, amely támogatásával folyamatos versenyelőnyt biztosít az egyes országok ERGO biztosítói számára.

A legfontosabb célkitűzésünk, hogy a lokális biztosítási igényeket a helyi és nemzetközi tudás, szakértelem és tapasztalat

Role model in Central & Eastern Europe

ERGO Életbiztosító Zrt. is the ERGO Group's local subsidiary in Hungary. Our customers reap the full benefits of the cooperation we enjoy with our partners: UniCredit Bank, a crisis resilient banking partner, and our value-adding investment partner, Pioneer. In addition, the ERGO Group provides a strong backing: customers can rely on one of the world's leading risk carriers, the Munich Re Group, and they can count on the strong bonds forged within the ERGO Group.

All paths cross at ERGO Austria. As the CEE hub of the Group's bancassurance activities, ERGO Austria is the meeting point for the provision and exchange of know-how and expertise. ERGO Austria ensures that we are kept up to date on the latest ventures undertaken by our sister companies in Hungary, Slovakia, Slovenia and San Marino.

We thus benefit from ERGO Austria's excellent know-how transfers: in our marketing activities, for intensified sales and for product optimisation. Besides that, the ERGO Group organises special events for all aspects related to international growth. These activities ensure our competitive edge. They add unrivalled strength to our daily business and the development of new opportunities.



kombinációjával elégsük ki. Ennek megfelelően az ERGO Életbiztosító Zrt. stabil alapokat kínál az ügyfelek számára a biztosítási és befektetési termékeket érintő összes kérdésben.

Az ERGO Életbiztosító Zrt. a magyarországi biztosítói környezetben, minden tekintetben a magyar jogszabályok és rendelkezések figyelembe vételével működik. Ellenőrzési szerve a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete.

Being still at an early stage, our alliance with our local partners offers a vast untapped potential: to close ranks even further, to share growth and create optimal conditions for our customers.

Putting the customer first, while providing a strong safety net for investments, are our main objectives. As market newcomers we combine our own expert knowledge with our local partners' expertise in the banking sector, and the special skills provided by the robust ERGO Group. ERGO Életbiztosító Zrt. therefore offers customers a solid foundation for all matters concerning insurance and investment products.

ERGO is a fully licensed provider of life insurance, and operates on a country-specific basis in Hungary. As a stock corporation, ERGO trades under local regulations and is controlled by the respective local insurance supervisory body.

ERGO Életbiztosító Zrt. Magyarország

- Az ERGO Életbiztosító Zrt. 2008 óta létezik Magyarországon
- Alaptőke: 4 millió euro
- Munkatársak létszáma: 14 fő
- 2009 óta stratégiai együttműködési a magyarországi UniCredit Bankkal és a Pioneer Alapkezelő Zrt.-vel
- 2009 áprilisában saját értékesítési csatornát indított TGR Biztosítási Többségynöki Zrt. néven
- Megtakarításos jellegű életbiztosítási termékeit kedvező költségszinten kínálja ügyfeleinek
- ERGO Életbiztosító Zrt. has been existing in Hungary since 2008.
- 4 million EUR
- 14 headcounts
- Strategic partnership with UniCredit Bank and Pioneer Investment Co. since 2009
- TGR Multiple Agency as the ERGO owned sales channel has been founded in April, 2009
- Investment kind life insurances are offered on affordable cost level.

További információkért kérjük,
látogasson el az alábbi címre www.ergo.hu

For further information visit www.ergo.hu

Tunner János,
Az ERGO Életbiztosító Zrt. vezérigazgatója:

“Cégünk a bankbiztosítási piac elvárásainak megfelelő termékpalettával rendelkezik Magyarországon.

Folyamatos és egyszeri díjas díjas unit linked életbiztosításaink – az ERGO Regnum és Novum – költségszintje igen kedvező.

A Munich Re csoport szakmai tapasztalatával és támogatásával létrejött hosszútávú stratégiai partner-kapcsolataink lehetővé teszik, hogy a lakossági piaci szegmensben a legmegelőbb szolgáltatásokkal álljunk ügyfeleink rendelkezésére.”



János Tunner,
CEO of ERGO Életbiztosítási Zrt.:

“Our portfolio of products appropriate for the bankassurance market in Hungary. The cost level of our regular and single premium unit linked life insurances – ERGO Regnum and Novum – are very favorable. ERGO's long term commitment together with the support and experience of Munich Re group, will allow us to satisfy the needs of our clients with most suitable service.”

ERGO Ausztria: ERGO Ausztriában: Nagy név, jól ismert márka

ERGO in Austria: A big name with well-known brands

Erős partneri kapcsolat a bankokkal

A hosszú távú partneri viszony a kölcsönös bizalmon és tiszteleten, valamint egymás igényeinek megértésén alapul. Az ERGO ausztriai bankbiztosítási tevékenységének sikere pontosan az ilyen kapcsolatokon alapul, a jelentősebb bankokkal, mint a Bank Austria/UniCredit Group és a Volksbank-kal kiépített hosszú távú értékesítési partneri viszonyokon. Az ERGO Austria International AG védőernyője alatt, a Bank Austria Versicherung biztosító és a Victoria-Volksbanken társaságok az összes magán és vállalati nyugdíj illetve hosszú távú megtakarítási típusú biztosítást magába foglaló termékkálát kínálnak. A biztosítási kötvényeket független biztosítók és brókerek

Strong partnership with banks

Long-term partnerships are founded on mutual trust, respect and an understanding of each other's needs. The success of ERGO's bancassurance business in Austria rests on just such long-term sales partnerships with the major banks Bank Austria/UniCredit Group and the Volksbank institutions.

Under the umbrella of ERGO Austria International AG, the operating insurers Bank Austria Versicherung and the firms within Victoria-Volksbanken offer a range of products which cater for all types of private and company pensions and long-term savings. The insurance policies are also marketed by independent insurance

Szükséglet alapú termékkála a magán- és vállalati nyugdíjakhoz.

Needs-based range of products for private and company pensions.



is kínálják. A csoport belső kiszolgálását egy cég, az ERGO Insurance Service GmbH látja el Ausztriában és a közép kelet-európai országokban egyaránt.



agencies and brokers. Central services for all ERGO Austria companies both at home and abroad are pooled within a separate firm, ERGO Insurance Service GmbH.

ERGO Központ ausztriai
Headquarter ERGO Center Vienna

Múlt és jövőkép
Roots and visions



Igen szigorú jogszabályok védik az ügyfeleket Ausztriában.

Very strict legal provisions to protect customers in Austria.

A biztonság elsőbbséget élvez

Az egyik legfontosabb szempont minden ERGO biztosító esetében az ügyfelek pénzének biztonságos és a lehető legjobb módon történő befektetése. A biztosítótársaságokra Magyarországon is igen szigorú befektetési jogszabályok vonatkoznak az ügyfelek védelme érdekében.

Több mint 100 év tapasztalat a biztosítás terén

Ausztriában az új életbiztosítások több mint 52 százalékát a bankok pultjainál kötik meg. Ez teszi a bankbiztosítási tevékenységet messze a legnagyobb és legfontosabb értékesítési csatornává ebben a szegmensben. Mind (az 1911-ben alapított) Bank Austria Versicherung biztosító, mind pedig (az 1891-ben alapított) Victoria-Volksbanken Versicherung gyökerei messze a múlt században erednek. Az ERGO Austria az egyetlen olyan biztosító csoport, melynek két bank partnerrel rendelkezik Ausztriában.

Security is a priority

Investing customers' money securely and in the best possible way is a priority for the companies both in Austria and abroad. Insurance companies in Austria are subject to very strict legislation regarding investments in order to protect customers.

More than 100 years' experience in insurance

Some 52 percent of all new life insurance policies are concluded over the bank counter in Austria. That makes bancassurance by far the largest and most important sales channel in this segment. Both of the operating insurers Bank Austria Versicherung (established 1911) and Victoria-Volksbanken Versicherung (established 1891) have roots stretching way back into the last century. ERGO Austria is the only insurance group with two bank partners in Austria.

ERGO Ausztria leányvállalatai megtalálhatóak Magyarországon, Szlovákiában, Csehországban, Szlovéniában, Romániában, és San Marinóban. A meglévő üzleti kapcsolatos elmélyítésén túl új banki kapcsolatok kiépítése is a tervek között szerepel.

ERGO Austria is currently also represented by subsidiaries in Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Croatia, Slovenia, Romania and San Marino. There are already plans to intensify the existing collaborations, tap new markets and classes of business and establish partnerships with banks.

ERGO Ausztria további dél és kelet európai együttműködések központja. ERGO Austria as a hub for further cooperations in South-/Eastern Europe.



Az ERGO Austria társaságot jelenleg leányvállalatai képviselik Magyarországon, Szlovákiában, a Cseh Köztársaságban, Horvátországban, Szlovéniában, Romániában és San Marinóban. Már készen állnak a tervek a meglévő együttműködés fokozására, az új piacokra való betörésre, illetve partneri viszony kialakítására más bankokkal.

Az ERGO Ausztriában: Erőforrás és szakértelem Közép- és Kelet-Európa számára

A német ERGO Insurance Group kihasználja a biztosítások ausztriai bankokon keresztül történő értékesítésének kiterjedt tapasztalatait. Ezen kívül, történelmi okok miatt Ausztria erős kötődik a Dél- és Kelet-Európai országokhoz és jók a kapcsolatai ezekkel. Az EU-n belüli központi helyzetének hála, sok ausztriai és nemzetközi cég választja Bécs Duna mellett fekvő városát átjáróként a Kelet- és Dél-Európai országok felé.

További információkért kérjük, látogasson el az alábbi címre www.ergo-austria.at

ERGO in Austria: a source of skills and expertise for Central and Eastern Europe

The German ERGO Insurance Group utilises this extensive experience of selling insurance via banks in Austria.

In addition to this, Austria has a strong affinity and relationship with the countries in Southern and Eastern Europe for historical reasons. Thanks to its central position within the EU, many Austrian and international firms choose the Danube metropolis of Vienna as a gateway to Eastern and Southern Europe.

For further information visit www.ergo-austria.at



Elisabeth Stadler, az ERGO Austria International AG Vezérigazgatója:

„Mint a bankok partnerei, hozzászoktunk az ügyfelek speciális igényeinek kielégítéséhez. Egy bank csak olyan termékeket fog ajánlani, melyekről meg van győződve, hogy az ügyfelek számára előnyöket és minőséget garantálnak. Nem fogja megkockáztatni, hogy esetlegesen bank ügyfélként is elveszítsen biztosítási kötvényeikkel elégedetlenek ügyfeleket. Ez a speciális igényekre való jellegzetes összpontosítás a vezérelvünk az összes olyan országban, ahol működünk. A biztonságra való igény nagyon hasonló lehet számos különböző országban. Azonban jelentős különbségek fordulnak elő, amikor konzultációs megkeresésre kerül sor, az egyéni biztosíték igényekről vagy mentalitásról van szó. Kifejezetten érzékenyeknek kell lennünk és tiszteletben kell tartanunk ezeket.”

Elisabeth Stadler, CEO of ERGO Austria International AG:

“As a partner to banks, we are used to catering for their customers' specific needs. A bank will only offer products that it is convinced offer benefits and quality for its customers. It will not take the risk of potentially losing clients who are dissatisfied with their insurance policy as bank customers as well. We are guided by this special focus on specific needs in all the countries we operate in. The desire for security may be very similar across the various countries. However, they are all different when it comes to approaches to consultancy, individual needs for safeguards, and mentality. We have to be acutely sensitive and respect this.”

**Biztonságos
alapok**

A secure base

Az ERGO Biztosítási Csoport: egy útbaigazítást és fényes kilátásokat kínáló márka

**The ERGO Insurance Group:
A brand that offers guidance
and bright prospects**

Kiváló pénzügyi erő

Megosztjuk egymással tudásunkat a határokon keresztül. Azon kívül, hogy ez számunkra is előnyös, helyi partnereink és ügyfeleink számára is valódi előnyöket nyújt. Ennek segítségével azonosíthatjuk a legjobb megoldást egy termék esetében és igazíthatjuk azt hozzá a helyi követelményekhez és az ügyfelek igényeihez. Profitálunk abból, hogy a Munich Re elsődleges biztosítói státuszát élvezzük.

Erős márkák nagyszerű lehetőségekkel

Az ERGO márkanév elsősorban az életbiztosítások és vagyonbiztosítások terén használatos. Ezt egészíti ki a D.A.S. jogvédelmi biztosítás szerte a világon, a DKV egészségbiztosítása Németországban és az ERV utazási biztosítása a nemzetközi szinten. Az ügyfelek több mint 50 000 teljes munkaidős és független értékesítési képviselővel, közvetlen értékesítési dolgozóval, brókerrel, ügynökkel és szoros együttműködő partnerrel léphetnek kapcsolatba Ausztriában vagy külföldön. Az ERGO széles körű értékesítési partneri viszonyban áll az UniCredit Group fő európai bankkal Németországban és Közép- és Kelet-Európában.

Outstanding financial strength

We share our knowledge with one another across borders. As well as benefiting us, this is a real advantage for our local partners and customers. It allows us to identify the best solution for a product and align this with local requirements and customer needs. We profit from our status as a primary insurer of Munich Re.

Strong brands with great opportunities

ERGO operates on the market using its own name and the brands of its specialist insurers. The ERGO brand name is primarily used for life and property insurance. This is supplemented by D.A.S. legal expenses insurance around the world, DKV health insurance in Germany and ERV travel insurance at international level. Customers can talk to more than 50,000 full-time and self-employed sales representatives, direct sales staff, brokers, agents and strong cooperation partners both at home and abroad. ERGO has a far-reaching sales partnership with the major European bank UniCredit Group in Central and Eastern Europe.



ERGO Központ Düsseldorfban

ERGO Headquarter country

Megosztjuk tudásunkat a határokon keresztül

We share our knowledge
across borders

**Dr Torsten Oletzky, az ERGO Versicherungen AG
Igazgatóságának elnöke:**

„Széles körű biztosítási és gondoskodási termékeinkkel jelenleg Európa vezető biztosítási csoportjai közé tartozunk. És a jövőben is az 1. számú választás maradunk ügyfeleink számára. Miért vagyok biztos abban, hogy ez így lesz? Rendelkezésünkre áll a know-how, csakúgy, mint a vezető szereplő számára szükséges ötletek és pénzügyi erőforrások - valamint eltökéltek vagyunk arra, hogy szenvedélyesen megoldozzunk a sikerért nap mint nap.”



**Dr Torsten Oletzky, Chairman of the Board of
Management of ERGO Versicherungen AG:**

“With our broad range of insurance and provision products, we rank among the major insurance groups in Europe today. And we will be the no. 1 choice for our customers in future, too. Why am I confident that this will be the case? We have the know-how, the ideas and the financial strength required to be a top player – and because we are determined to work passionately towards success, day after day.”

ERGO Biztosítási Csoport

ERGO Németország

- Alapítva 1979-ben, Düsseldorf (D) központtal
- Képvislettel több mint 30 országban szerte a világon
- Több mint 40 millió ügyfél
- Európa piacvezető társasága az egészségbiztosítás és jogvédelem terén
- Piacvezető a Németországban ajánlott összes termék esetében
- Az ERGO a Munich Re része, a világ vezető viszontbiztosítóinak és kockázati szállítóinak egyike

ERGO Ausztria

- A bécsi központú ERGO Austria International AG társaságot 2007-ben alapították az ERGO Insurance Group leányvállalataként.
- Először 2009-ben ért el több mint 1 milliárd euró díjbevételt
- A több mint 10 százalékos piaci részesedésű ERGO Austria céget jelenleg az életbiztosítók és a teljes ausztriai biztosítási piac Top 5 társasága után rangsorolják
- Az ERGO Austria társaságon kívül, a Bank Austria Versicherung és a Victoria-Volksbanken Versicherung, az ERGO Direkt Lebensversicherung és a D.A.S. Rechtsschutz Versicherung, mely közvetlenül az ERGO Biztosítási csoporthoz tartozik, is kínálják termékeiket az ausztriai ügyfelek számára.

**További információkért kérjük, látogasson el az
alábbi címre www.ergo-austria.at**

ERGO Insurance Group

ERGO Germany

- Founded 1979 with headquarter in Düsseldorf (D)
- Represented worldwide in more than 30 countries
- Over 40 million customers
- Europe's market leader in health insurance and legal protection
- Market leader in all offered products in Germany
- ERGO is part of Munich Re, one of the world's leading reinsurers and risk carriers

ERGO Austria

- ERGO Austria International AG with headquarter in Vienna was founded 2007 as a subsidiary of ERGO Insurance Group.
- A total premium income of more than 1 billion euro was generated 2009 at the first time
- With a market share of more than 10 per cent, ERGO Austria is currently under Top 5 insurers of life and total insurance market in Austria
- In addition to ERGO Austria, Bank Austria Versicherung and Victoria-Volksbanken, ERGO Direkt Lebensversicherung and D.A.S. Rechtsschutz Versicherung, which belongs directly to the ERGO Insurance Group, are also offering their products to Austrian customers.

**For further Information visit
www.ergo-austria.at**



**További információkért
kérjük, látogasson el az
alábbi címre
www.ergo.com**

**For further information visit
www.ergo.com**

ERGO Életbiztosító Zrt.

ERGO Életbiztosító Zrt.

1082 Budapest, Futó utca 47-53. 3. emelet

Telefon: (+36-1) 877 1120

Fax: (+36-1) 870 1110

Információs vonal: (+36-1) 870 1111 (munkaidőben)

E-mail: ergo@ergo.hu

Websites:

www.ergo.hu

www.ergo-austria.at

www.ergo.com

ERGO